

REDACTIA

Arad, Deák Ferencz-utca nr. 20.

ABONAMENTUL

Pentru Austro-Ungaria:
 pe un an 20 cor.
 pe 1/2 an 10
 pe 1/4 an 5
 pe 1 lună 2
 N-rii de Dumleacă pe an
 4 coroane.

Pentru România și străinătate
 pe an 40 franci.

Manuscrisurile nu se înapoiază.

ADMINISTRAȚIA

Arad, Deák Ferencz-utca nr. 20.

INSERȚIUNILE:

de un șir garmond: prima
 dată 14 bani; a doua oară
 12 bani; a treia oară 8 b
 de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele, cât și
 inserțiunile sunt a se plăti
 înainte în Arad.

Scrisorile nefrancate nu se primesc

TRIBUNA POPORULUI

Să ia aminte!

Cei, cari înainte de 12 Iunie n. luaseră poziție împotriva alegerii de episcop a P. Cuviosului vicar V. Mangra, exercitau un drept acordat prin Statutul Organic. Constituționalismul nu numai admite partide, dar cu greu s'ar și putea închipui o autonomie în cadrul căreia să nu fie mai multe păreri. Mai ales în chestii electorale.

Unit însă, sus puși în biserică gr. or. română, au recurs și la ajutor strein de organizarea bisericii.

Aceștia au comis un păcat, pe care în viitor numai cu greu îl vor pute ispăși.

E sigur numai un lucru: că urmând pe calea apucată, să caute adică a introduce ingerența streină în rezolvarea celor mai vitale afaceri bisericești ale noastre, acești frați perd dreptul nu numai de a se mai numi ortodocși, dar păcătuiesc împotriva neamului, căci se fac coade de topor întru nimicirea celui mai sfânt așezământ al vieții noastre publice.

Avem regretul să înregistrăm că nici după alegere acești Români n'au desarmat. Ei nu vor să înțeleagă că acum lupta o poartă nu contra lui Vasilie Mangra, ci contra bisericii autonome române. Pentru că din momentul în care I. P. S. Sa Mitropolitul Mețianu l'a proclamat bine și legal unu partid, ci este alesul bisericii. Cine nu ia solidaritate cu votul Sinodului, ridică mâna sacrilegă împotriva bisericii și rămâne, prin urmare, să fie tratat ca dușman al bisericii gr. or. române și al neamului românesc.

Di Iosif Gal nu e amic al d-lui Vasilie Mangra. Știm că a lucrat din reșpunerii, mai ales în Budapesta, în favorul d-lui Aug. Hamsea. Chiar în decursul celor mai violente lupte însă, așa ni-se spune, a declarat pe onoarea sa că întemplantându-se să fie ales Vasilie Mangra, va solicita grabnică lui întărire.

Il prindem de cuvânt. Și la tot dacă l'am lua la grea răspundere pania condamnabilă ce vedem că începează și după alegerea dela 12 Iunie. D-sa este sus pus în viața politică din Budapesta. E bogat și nimic decât stimă nu așteaptă dela Români. Nu ne vine a crede că aspiră deci la adorația d-lui Hamsea și a partizanilor săi cu risicul de a fi osândit de ceilalți Români, cari în chestii bisericești la tot cazul judecă mai nepreocupați și mai desinteresăți decât chiar I. P. S. Sa Mitropolitul Mețianu.

Ne pare deci rău că după alegere n'a avut alt lucru mai bun de făcut decât să acorde convorbire unui redactor dela un organ din loc, convorbire care vedem că se și exploatează împotriva alesului eparchiei Aradului.

Ține dl Gal mai mult să-i umble în voie I. P. S. Sale Mitropolitului (cătrănit că favoritul său a căzut și a doua oară) decât la stima și considerația generală? Nu credem că s'ar găsi adică Români ori ziar românesc

care să aprobe uneltirile împotriva alesului Sinodului. Doar chiar „Telegraful Român“, organul I. P. S. Sale Mitropolitului dela Sibiu, a scris-o la 10 Iunie: „Si ori care să fie rezultatul, votul rămâne bine dat, pentru-că după lege va fi dat“.

Cât privește acum asociațiunea de interese și de reșbunare din Arad, asociațiune în capul căreia stă un om fără Dumnezeu, o facem atentă că un pas de mai continuă cu intrigile împotriva alesului bisericii, șeful își va frânge gâtul. Va fi demascat chiar acolo, unde spera să ne facă greutăți mai mari și unde se credea mai cu trecere și mai tare. Săpienti sat!

Efectul. Una dintre foile locale care a susținut mai cu ardoare candidatura la episcopie a d-lui Augustin Hamsea a fost foaia umoristică „Füles Bagoly“. Chiar în ajunul alegerii aducea în frunte portretul P. Cuviosului arhimandrit, precum și versuri de laudă. Ear la adresa d-lui V. Mangra a scris cum nu ni-s'a mai dat să citim. Și l'au zrugrăvit în fel și chip, făcându-l căne, urs și așa mai departe.

După alegere furia celor dela numita foaie a trecut ori-ce margine. Pe lângă versuri triviale, au destinat trei spânzurătoare: în una l'au tras pe alesul bisericii noastre ear celelalte două și pentru cel ce ar întări alegerea.

Procuratura a ordonat ert confiscarea acestor numere ear amicul d-lui Hamsea va fi dat în judecată pentru crima de leșă-majestate...

Voci de presă

despre

alegerea lui Vasilie Mangra.

Cititorii nostri își aduc încă aminte despre un articol apărut în „Aradi Közlöny“, în care Beles János, căci el este șeful campaniei detestabile, aducea incriminări lui V. Mangra pentru trecutul său politic. Se înțelege, în articol lucrurile erau servite nu numai petrecut, ci tendențios, ca astfel să escite publicul maghiar.

Pe baza acestor întortochieri a scris Bartha Miklós în „Magyarország“ dela 15 Iunie un articol, care începe astfel:

„Pe baza unor informațiuni din ziare guvernamentale pun următoarele întrebări: „Adevărat este că ducerea Memorandului la Imperatul Austriei ultraștifiți au hotărât-o în urma agitațiunilor lui Vasilie Mangra în adunarea din 1892 ținută la Nagylak.“

„Adevărat este, că pentru drumul la Viena al cunoscuților memorandiști Vasilie Mangra a adunat banii și a dezvoltat o agitație febrilă ca preoții și învățătorii să ia parte în deputație?“

„Adevărat este că adunarea valahă din Sibiu la propunerea lui Vasilie Mangra și-a exprimat încrederea și aprobarea asupra activității acelor memorandiști, pe cari procuratura regescă i-a dat în judecată pentru leșă-majestate și judecătoria i-a și osândit?“

„Adevărat este că propria autoritate bisericească l-a suspendat pe Mangra pen-

tru-că a adunat studenții la demonstrație de stradă și a înveninat așa de tare situația în Arad, că oamenii numai cu revolver mai îndrăzneau să iasă pe stradă.“

„Adevărat este că suspendat fiind, Vasilie Mangra era agentul unei societăți române de asigurare și că în această calitate, a săvârșit lucruri murdare?“

„Adevărat este, că cu prilejul procesului memorandist, grupa de mai multe sute de preoți, învățători și țărani a fost condusă pe niștele Clujului de Vasilie Mangra, cu scop să terorizeze curtea cu jurați?“

„Adevărat este că Vasilie Mangra a fost purtătorul de ton, inițiatorul și căpetenia congresului valaho-slovaco-serb dela 1895, unde din nou s'a hotărât desmembrarea statului ungar?“

„Adevărat este că Vasilie Mangra a întemeiat „Tribuna Poporului“ care în continuu cultivă ura împotriva Maghiarilor...“

Și așa mai departe încă două coloane, în cari numai atâta nu spune despre Vasilie Mangra că și la 1849 (când nu era încă născut) el a adus pe Muscali în țeară...

ALESUL BISERICELI.

Un act solemn s'a implinit, — biserică noastră alesu-și-a mire, pentru îndeplinirea vedyutei episcopii a Aradului.

Reprezentanța autorizată a bisericii noastre dreptmăritoare din eparchia Aradului, Sinodul diecesan, ales-a episcop cărmăciul destinelor sale în persoana P. C. Coboritu-s'a duhul stant asupra celor chemați ca prin votul lor sarcina apostolică să pună pe umerii probați în muncă și devotament pentru sfânta noastră biserică ridicând la treapta arhierescă pe un fiu al bisericii, care decoare este acestei sfinte biserici.

„Așa să lumineze lumina voastră înaintea oamenilor, ca văzând faptele voastre să preamărească pe Tatăl din ceruri“ — este cuvântul evanghelic.

Și cuvântul următor și propovăduitor și a avut în P. C. Sa părintele vicar Vasilie Mangra, căruia scaunul episcopiei Aradului i-se hărăzește, pentru a duce înainte și cu mână sigură și puternică, destinele diecesei noastre.

Vieța întreagă și-a petrecut-o în mijlocul poporului său la sinul bisericii sale lucrând și luminând, lumină vie, care cale și-a deschis spre orizontul fericirii poporului nostru.

Calitățile morale-sufletești ale alesului episcop oglindă își au în faptele sale, din cari iubirea evanghelică și jertfrea de sine și dintr'un bogat izvor se revarsă.

Nici când resignarea sau abandonarea luptei pentru binele bisericii nu a cunoscut-o acest ales bărbat căci sfințenia misiunii, sădită în sufletul său, cuprins-a întreaga fire, pentru a aduce idealului prișos de roade.

Alegerea P. C. Sale părintelui vicar Vasilie Mangra de episcop al Aradului este actul unei înalte conștiințe și actul unei pătrunderi luminate, prin care jugul lui Cristos se impune celui mai vrednic de a-l purta.

Cu sufletul înălțat plecăm capul în fața Tatălui ceresc, care prin sfântul său Duch inspirat-a acest destin; și laudă și preamărire aducem eternului Dumnezeu, îndreptător al cărărilor vieților omenești și soartei neamurilor.

Lumină vie, alesul episcop al Aradului este un teolog desăvirșit, înțelept propovăduitor al cuvântului adevărului etern, un profund cunoscător al Legii și întocmirilor ei; un fruntaș între canoniștii bisericii ortodoxe române, și cercetător istoric, un învățător care din darurile binefăcătoare ale învățăturei și virtuților, asupra poporului... Vasilindios va avea să reverse pace, mângâiere și putere.

„Fericit bărbatul care umblă în calea adevărului“. De Dumnezeu îngrijită și sub a Lui pază este sfânta noastră biserică, căci alesu-și-a șieși conducător pe bărbatul ce umblă în calea adevărului“.

Misiunea și-a implinit-o Sinodul electoral cu sfințenie. Să preamărim pe Domnul!
 („Biserica și Școala“).

Școala superioară de fete.

În Sâmbăta Rusaliilor a avut loc încheierea festivă a anului școlar, la școala superioară de fete cu internat, din Arad.

Ne împlinim o datorie față cu această instituție a noastră, când relevăm importanța ei, constatând totodată rezultatele ce a produs.

O necesitate imperioasă îndeplinește această școală, așezată fiind într'un centru românesc, într'o provincie unde masa cea mare a populațiunii o formează Români; într'un centru, unde avem numeroase instituțiuni și o puternică pătură cultă, românească.

Școala cu internat din Arad, — așa că rolul ei este nu numai educativ și de importanță pur intelectuală, ci totodată servește și scopul practic, de a da poporului învățătoare bine pregătite, pe deplin evalificate.

Asistând la examenele generale, cu mulțumire deplină am constatat, că progresul în studii este la nivelul cerut. Corpul profesoral și-a îndeplinit rolul cu sumpătate, ear elevele și-au îndeplinit datoria; două momente sunt acestea, cari, împreună, ridică vaza și pun în evidență serioșitatea institutului dându-ne asigurare pentru un continuu și nelnterupt progres.

Limba frumoasă românească, pe care am ascultat-o din gura elevelor, atât la răspunsurile dela examene, cât și în prestațiunile dela festivitatea de încheiere a anului școlar, precum și spiritul viu și inteligent, ne sunt dovezi de conducere destoinică, și de nesecata putere de progres a generațiilor neamului nostru.

Prestațiunile musicale declamatorice, dacturile și corurile, au însemnat sufletele celor prezenți la încheierea festivă, care a fost întocmită cu dibăcie și îndeplinită cu demnitate și precisiune.

Comisarul consistorial, care a presidat atât examenele cât și încheierea festivă, dl Gheorghe Lazar, avocat și asesor consistorial, cunoscutul iubitor și spriginitor al școlii și elevilor români, și-a exprimat deplina sa mulțumire, despre „secerișul“ pe care l-a urmărit cu un neobosit interes, până la încheiere.

Amintim, totodată, că nu a lipsit nici de rindul acesta, această inimă generoasă, de-a aduce, dintr'al său, jertfă pentru cei săraci și buni dăruind elevelor Ana Șerb și E. Bugariu, câte-un galbin.

Dumnezeu să-I răspândească inima și darul!

DIN BUCOVINA.

Din izvor bine informat „*Deșteptarea*“ află, că intimidarea nimirii I. P. S. Sale domnului episcop Dr. V. de Repta de arhiepiscop și mitropolit al Bucovinei și Dalmației este iminentă pentru cele mai apropiate zile.

Din străinătate.

Condamnare la moarte. — Autorul atentatului contra lt., general de Wabl, guvernatorul Velnel, a fost condamnat de consiliul de război, la pedeapsa cu moarte prin spânzurătoare.

Atentatorul a fost executat în ziua de 27 Maiu v.

Ciuma în Franța. — Două noi cazuri de ciumă bubonică constatate pe bordul vaporului „City of Perth“.

Prințul Bulgariei în Rusia.

— La prânzul de gală dat la Peterhof, în onoarea Principelui Bulgariei, Țarul Nicolae a ridicat un toast exprimând mulțumirea sa pentru visita Principelui Ferdinand și a membrilor comitetului pentru ridicarea monumentului lui Alexandru II, în care vede o probă de recunoștința poporului bulgar pentru memoria bunicului său, care i-a redat viața liberă și a ridicat în principat, Bulgaria.

Țarul a bătut în sănătatea Principelui Ferdinand și a fiului său, principele moștenitor Boris, și pentru prosperitatea Bulgariei, care este scumpă fi-cărui rus.

Principele Ferdinand a răspuns, mulțumind călduros pentru primirea ce-i s'a făcut și declarând că Bulgaria este convinsă că va găsi în tot-deauna, sub auspiciile Rusiei, puterea și protecțiunea de care are trebuință pentru dezvoltarea sa pacinică.

Principele închină pentru Majestatele Lor Imperiale, pentru familia imperială și „după măsura“ majestatei lor au primit cere în salonul alb.

Principele Ferdinand a remis Țarului o miniatură în argint a monumentului Țarului Liberator.

D. Zankow, președintele Sobraniei, și președintele comitetului monumentului au rugat pe Împărat ca să onoreze cu prezența sa sârbirea de inaugurare a acestui monument.

Din Camera franceză. — Deputatul radical Busier desvoltă o interpellare asupra politicii generale a guvernului.

Deputatul socialist Jaurès declară că socialiștii vor da tot concursul lor și vor colabora alături cu majoritatea pentru desăvârșirea operei democratice și republicane. Oratorul cere ca Franța să ia inițiativa desarmării generale și exprimă credința sa că alianța franco-rusă, pe care patrioții se bizuiau altă dată pentru realizarea revendicărilor noastre, a devenit de fapt principalul instrument al menținerii stărei de statu-quo. (Mișcări diverse).

Președintele consiliului d. Combes în răspunsul ce a dat, a spus că armata fiind garanția unei alianțe căreia voim să-i fim credincioși ea trebuie să fie și să rămână o armată națională ear nu naționarlistă. Suntem hotărâți, a continuat președintele consiliului, a ne ține de făgăduelile ce am făcut; majoritatea cunoaște programul nostru și ne va declara dacă avem sau nu încrederea sa.

Camera a adoptat în urmă, cu 329 voturi contra 124 o ordine de zi la care guvernul a aderat, prin care se exprimă încredere în actualul cabinet pentru aplicarea unei politici de riguroasă laicizare a învățământului, a reformelor fiscale și a principiilor de solidaritate socială.

Catastrofa din Martinica.

În privința incinerării corpurilor celor morți doctorul L'Éon, medic principal, trimis la Saint-Pierre ca să studieze chestiunea primejdiilor pe cari le-ar putea prezenta, pentru colonie, corpurile în descompunere, de pe strade, precum și mijloacele practice de a face să dispară acele cadavre, a adresat un raport comandantului trupelor din Martinica. Din acest raport reiese că în realitate cadavrele neacoperite nu sunt relativ așa de numeroase. Cea mai mare parte din persoanele surprinse de cataclism s'au refugiat prin mare cantitate de materialuri provenite din dărâmarea caselor. Sub aceste materialuri sunt un mare număr de cadavre cari nu se pot și nici nu este nevoie să fie scoase.

Cel mai practic lucru ce se poate face cu cadavrele expuse este să fie acoperite cu lava ce există în abundență. Câte-va echipe de buni lucrători este de ajuns pentru această operațiune.

Totalul subscripțiilor pe cari guvernul francez ie-a primit până acum pentru locuitorii rămași în viață, se ridică la 2.243.510 lei.

Asupra educațiunii militare engleze. De curind a apărut la Londra o „Carte albastră“, rezultatul unei anchete asupra formării ofițerilor englezi.

Preparațiunea candidaților la cele două școli militare din Sandhurst și Woolwich este criticată de comisiunea de anchetă. Educațiunea generală a viitorilor ofițeri este cu totul insuficientă, zice raportul. Este necesar să se învețe mai bine pronunțarea limbii engleze; matematicile vor trebui predate în mod mai serios. Mai cu seamă va trebui să se cunoască bine o limbă străină, germană sau franceză.

Concluziunea raportului este demnă de a fi citată întreagă, căci nu interesează numai pe Englezi, ci se poate aplica tuturor armatelor:

„Este inutil de a aștepta ceva delavre o reformă oare-care, dacă avansarea ofițerilor nu depinde de merit. Este, inutil de a aștepta, în armată, un spirit singur de muncă personală, dacă promoțiunile sunt acordate lenșilor și ofițerilor celor mai puțin inteligenți, dacă cei muncitori și spiritele distinse ved că nu câștigă nimic prin calitățile lor, ci sunt lăsați în urmă de cei cari au norocul de a fi protejați“.

NOUȚĂȚI.

ARAD, 17 Iunie n. 1902.

Expoziție de vite s'a deschis la 15 c. în Zsombolya, comuna bogată din Torontal. Expoziția a aranjat-o asociațiunea agricolă de acolo, asociație în fruntea căreia stă contele Csekonits Endre, Babits Iósef și Marton Andor. Ministrul Darányi din partea a ajutat și el foarte mult ca să se poată face expoziția. Ajutorul cel mai mare l'a dat însă ministrul pentru-ca membrii reuniunii să-și poată procura vite de prăsilă, împrumutându-le bani, așa că astăzi sunt atâția membri și au atâtea vite. galita etc. în. cat. m. 1300 litre lapte și 1500—2000 ouă. Peste tot, în Banat fac parte din reuniunea de lapte 81 filiale cu 28.000 vaci.

Expoziția, fără îndoială, este un semn de îmbucurătoare prosperare economică și o dovadă nu numai despre hârnicia populației d'acolo, dar mai ales a solitudiniei ministrului Darányi.

Dela congresul bisericesc sârb. În ședința de Sâmbătă a congresului bisericesc sârb, după o discuție care a ținut 5 ore, s'au invalidat mandatele deputaților (moderați) Drakulics Pal (deputat în Dietă) și Kuposarevici Liubomir, aleși la Szababka; apoi ale deputaților Petrovici și Borota, aleși la Opârna. În aceste locuri se vor face noui alegeri. Alegerea lui Ciampag, secretar al episcopului din Mohács, s'a verificat numai cu câte-va voturi și după ce a susținut-o cu mult zel însuși episcopul Bogdanovici.

Fundațiune nouă. Direcțiunea institutului de credit și economii „Victoria“ din Arad, ca și în alte locuri apăsate de grijele viitorului a întemeiat și la gimnaziul din Brad o fundațiune nouă sub numele: „Fundațiunea institutului de credit și economii „Victoria“ din Brad pentru „masa studenților“ dela gimnaziul susnumit.

Onor. direcțiunea a Victoriei“ a binevoit a vota și în anul acesta frumoasa sumă de 500 cor. de basă la numita fundațiune, cu nobilul gând de a augmenta în tot anul după putință.

Capitalul acestei fundațiuni de însemnătate, pus în administrarea corpului didactic, conform normativului aprobat de Ven. Cons. Arch, cu observarea literilor fundamentale din partea numitei direcțiuni a „Victoriei“ e inalienabil și se va întrebuița totdeauna numai pentru „masa studenților“ dela gimnaziul român din Brad.

Având în vedere scopul sublim ce urmărește instituțiunea „masa studenților“ pusă în aplicare și la gimnaziul din Brad și apreciind măsurile materiale ce întimpină elevii săraci deștepți și buni — aproape toți fiii de țărani — nobilul gând al onoratei direcțiuni „Victoria“ merită recunoștința generală a Românilor și în special a zarădenilor.

Asemenea institutul de credit și economii „Sentinela“ din Satul-nou (com. Torontal) n'a negotat a să inscrie ca „binefacător“ cu suma solvită de 50 cor. la „masa studenților“ din Brad.

Institutul de credit și economii „Lăvoșana“ („Livoșana“) contribuț și în ajutate de credit și economii 100 cor. apoi dl Dumitru Bogariu învățator în Nădlac și și Nicolau Carpinișan, preot în Răhău au trimis cu colecte câte 5 coroane.

Pentru aceste marimioase daruri în schimb primească toți binefăcătorii cea mai ferbinte mulțumită și să ajungă tot zile bune nu numai pentru a-și putea revêrsa prinosul pentru scopuri culturale românești și de aici înainte, — dar să mai aibă și mângâierea sufletească de a vedea mulți

Lei de peatră

Când străinul merg să vadă
Podul la Lo-kù, pe o stradă
Care iese din Pechin,
Și au vreme să privească,
Ved pe puntea cea domnească
O minune, un loc de chin.

Pe-ale punții largi parcame
Lei de piatră, multe stane,
Stau la rând, dar incurcat.
Nu sunt mulți — așa se vede —
Însă nimeni, de mi-l crede,
Încă nu i-a numărât.

Mulți din cei ce se încearcă,
De năzaz pe pod crăpără
Ori au rebunit pe rând.
Alții-au numărât, sârmanii,
Nu cu zilele, cu anii,
Și muriră numărând.

Mulți se miră 'n stare mută,
Aitul: „Ce! Pot fi vr'o sută,
Am să-i număr într'un fel!“
Las' să ridă cât îl place,
Dacă zice: „Eu voi face!“...
Să-l vedem ce-o face el.

Primul rând îl isprăvește,
Numără și când sfârșește
Controlând, merge 'napoi:
Face mutre-acum, nebuunul,
Vede doi în loc de unul,
Vede zece 'n loc de doi.

Ei sunt lei, în multe fețe,
Marl și mici, cu coade crețe,

Cu ochii roșii, un cârd de lei,
Parcă-s vit, scilpind în soare,
Cu priviri fulgerătoare,
Rid de lume, rid și ei.

Unii cu făpturi mai slabe,
Alții gras, își sug din laba,
Își ling botul, sar pe stânci;
Cei mai mici la marl în spate.
Ici culcați pe jumătate,
Colo șed, ici stau pe brânci.

Te priveșc de prin unghere,
De prin colțuri, — e părere! —
De prin câte crăpături,
Par' că-și scot alene capul,
Unii caraghioși ca țapul
Cu nebune sărituri.

Sus și jos și ori și unde
Lese-un leu și ear s'ascunde
După locu 'n care stai;
Numără cât vrei și câtă:
N'o să afli nici odată
Câți îți pier și câți mai ai.

Ai o sută, bună oară,
Numărând de-a doua oară,
Afi-o sută opt de lei.
De-i mai numeri înainte,
Par'că stai să-ți ieși din minte,
Că sunt nouă-zece și trei!

Numărând tu vezi adese
Că alt leu de odată iese
Unde nu-i și nici nu crezi;
Ear pe care-l vezi s'ascunde,
Te 'nvértești și cauți unde,
Și-Y ascuns și nu-l mai vezi.

Când închizi un ochiu, e toată
Altă grupă, și altă gloată:
Ear de 'nchizi pe celalalt,
Sunt cu totul alte fiare,
Care-i puiu acum e mare,
Sta pe brânci și acum e nalt.

Numărând tot dai din ameri,
Blestemi și injuri și sumeri
Până stai prostiț ca ei.
Dar începi d'a capo truda,
Și te apucă în urmă ciuda,
C'un ciomag să dai în lei.

Pe-unii boalele-Y apucă,
Și pornesc ca să se ducă,
Dar s'opresc, își fac răgaz
Să mai numere nainte,
Ori să-și piardă biata minte,
Ori să crape de răcaz.

Ori ce-ai spune, ori ce-ai face,
Numărați voi cât vă place
Leiul punți la Lo kù —
N'o să știți voi nici odată
Nici câți sunt, nici cum arată:
Cine-i puse, meșter fu!

5/18 Aprilie, 1902. G. Coșbuc.

INGERII.

Odată a fost, ca Ingerii
Din rai, să-și peardă nemurirea...
Și toți s'au stins într'un minut —
Și sta și-i deplângea iubirea...

Și toate farmecele lor
Împărtășiate-n vânt căzură...

Cu hohot lung privea rîzînd
În iad un diavol plin de ură...

Și din vîzduh le-a adunat
Frumusețele din cer căzute
Și diavolilor le-a împărțit
Ca fața lor să o stă...

De-atunci vedem adese-ori,
Cum fețe dulci, de farmec pline
Ne înșală ca și diavolii
Prin zimbetele lor senine.

Iubirea vecinic alergînd
Le prinde-a diavolilor ghiare:
Atunci, dar vai! arare-ori,
Câte un tîngor — mai răsar.

Dar ce străin e pe pămînt
Și cât năcaz, ce patimi are!..
Aleargă vecinic alungat
De-a rîutății negre ghiare.

Și vine tristă lăcrîmînd
Și-l ia în brațul său iubirea:
Ce-a fost pierdut, pe brațul ei
Iară-și găsește — nemurirea...

Alexandru Ciuc.

DOCHIA.

A fost, se zice, odată, că așa ne spune
rîndul, un mare împărat ce, lăchîngîndu-și
șeaua pe un cal iute ca vîntul, în lume
a plecat. A zis să-l ducă șoimul, precum îl
duce gîndul, spre un ferm de el visat.
Și înșiră-a drumul, din zile făcînd
an, cu firea-i mult vitează. Prin sinuri pe

A apărut și se află de vânzare la administrația „Tribuna Poporului“ următoarele opuri:

Din „Biblioteca noastră“		„Poesii“, de Maria Cunțan	
se află următoarele numere:			1.50
Nr. 3-4	Versuri și proză, de G. Coșbuc	„Musa Someșană“, doine și cântece populare de Iuliu Butmariu Sălăuțanu	—30
5	Fabule alese, de Gr. M. Alexandrescu	„Călătoriile în Rusia“ ale preotului bănețean Mihail Popovici, publicate de N. Iorga	—40
7	Intocmai, comedie franceză într'un act, de Zotti Hodoș	„Vatra părăsită“, de Ioan Slavici	1.50
8-9	„Istoria Țigănilor“, de Octav E. Lecca	„Istoria literaturii române“ în secolul al VIII-lea. Vol. I și II, de N. Iorga	20.—
10	„Convorbiri pedagogice“ de E. Hodoș	„Mic Catechism“, de Silvestru M. Andreevici	—30
11-12	„Cântece bănețene“, de E. Hodoș	„Monografia“ comunei bis. gr. ort. rom. a sfintei adorm. din cetatea Brașovului, de Bartolomeu Baiulescu	4.—
13	„Cântece cătănești“, de E. Hodoș	„Drepturile și datoriile învățătorilor (învățătoarelor) români. Pentru învățătorii și învățătoarele române dela școalele populare, elementare, superioare și civile; pentru elevii și elevetele dela preparandii și dela cursurile pentru asile de copii; pentru senațe școlare (scaune școlare, eforii) confesionale; pentru preoții, direcțiunile școlare, autoritățile bisericești, susținătorii de școli; pentru inspectoratul confesional diocesane și pentru antistii comunale. Pe temeiul legilor, regulamentelor, ordinațiilor, instrucțiilor, hotărârilor și deciziunilor principiare. Serisă și compusă de Dr. Mihai Szabó, inspector regesc al comitatului Torontal. Tradusă de Eugen Zaslo, profesor	5.20
18-22	Zotti Hodoș, „Poftă bună!“ Carte de bucate. Partea I.	„Amicul Poporului“, îndreptar în cauze administrative și judecătorești pentru poporul român, de Titu Vuiculescu, pretor	1.—
32-33	Zotti Hodoș, „Poftă bună!“ Carte de bucate. Partea II.	„Clupe de repaus“ de Sorocovă. Un dragălaş volum de schițe și foite	2.—
14	„Copiii de găsit“, snoave, legende, de G. Crăciunescu	„Potpourri“. Practica cetățului. — Ortografia noastră. — Despre numerii. — Bufanii și frățuții. — Sărutul. — Chestiuni culturale, de Gheorghe Jianu	1.—
15-17	„Numiri de localități“ cum mai multe ilustrații, de Iosif Bălan	Din „Liturgia bisericii ortodoxe române“ pentru școalele medii și populare	—60
Alte scrieri diverse.		„Din vremuri apuse“, de Iudita Secula n. Truța	1.—
„Geografia Comitatului Arad“, pentru clasa a III-a a școalelor populare, de Vaschin Medre, învățator; aprobată de Pen. Consistor, ilustrată cu cărți geografice	—70	„Polieleul“ cu pripelele și psalmii cei aleși ce se cântă la sărbătorile mari ce au Polieleul. Estras din cărțile bisericești prelucrat pe seama cântăreților de strană prin Antoniu Minișan, inv. în Sân-Miclăușul-Mare	—30
„Lupta pentru drept“, de Dr. Rudolf Ihering, traducere de T. V. Păcățeanu	2.—	„Tabelele și Măsurile.“ Manual ajutător la învățătura de Antoniu Minișan, învățator în Sân-Miclăușul-Mare. Ediția III-a	—10
„Judecătorii cu jurați“, de Teodor V. Păcățeanu	—80	„Almanahul“ societății „Petru Maior“ Budapesta 1901, cu conținut bogat și ilustrat. Format 8° cu 144 pagini. Plus 35 bani porto	4.—
„Libertatea“, de Ioan Stuart Mili, tradusă de T. V. Păcățeanu	2.—	„Școlarul declamator“, versuri scrise și alese pentru școlarii și tinerii, cari delamează la examene, zile onomastice, la concerte etc. de Nicu Stejărel	—50
„Principiile politice“, după Dr. T. de Holtzendorf, de T. V. Păcățeanu	4.—	„Stropi de rouă“, poezii, de Elena din Ardeal	1.—
„Caractere morale“, exemple și sentințe culse din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne, de Ioan Popea, profesor în Brașov	2.50		
„Războiul pentru neamănare“, de G. Coșbuc	1.—		
„Povestea unei coroane de oțel“ de George Coșbuc	1.—		
„Vieritul“, de Petru Vancu	1.—		
„Teoria Dramel“, de Dr. Iosif Blaga	3.60		
„Juvenilia“, de Sextil Pușcariu	1.60		
„Pribeag“, de Ioan Iosif Șeopul	1.50		
„Instrucțiuni populare despre „Datorințele și Drepturile purtătorului de dare“, edate de Wilhelm Niemandz	1.20		
„Ioan Botezătorul“, tragedie în 5 acte și un preluđu, tradusă de Il. Chendi și C. Sandu, după Hermann Sudermann	2.—		
Henric Ibsen „Zina Inveriei“, Epilog dramatic în 3 acte, traducere de Il. Chendi și C. Sandu	1.—		
„Zeece anii de mișcare“ literară în Transilvania 1890—1900 de Ilariu Chendi	1.—		

La comandă să se mai adangă de fiecare op 10 fleriți spese postale.

Color-cc cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Cel mai bun croiul

Insoțirea Călțunurilor din Arad

Strada-Bisericei (Palatul Minorităților).

Singură în felul său ține în deposit numai fabricații proprii sau gătește la comandă

gethe pentru dame și bărbați,

cum și păpuși pentru băieți și fete,

apoi ghetete, comande și alte soluri de încălțăminte, cizme de juft, veritabil rusec, cizme pentru vânători, ghetete de Stiria.

Cele mai elegante ghetete de promenadă, de dans și de casă.

Toate acestea nu sunt lucruri de fabrică, dar sunt confecționate în propriile noastre ateliere, și mai ieftine și mai bune.

Comande din afară se execută prompt și cu prețuri foarte moderate.

Trimitem și la casă ghetete de probă în ori-ce timp dorit.

Aparat elastic pentru călcăie, invenția lui Löderer, căpitan de honvezi reg. ung., aplicabil atât la ghetete de dame, cât și la ghetete pentru bărbați, se poate ave numai dela noi.

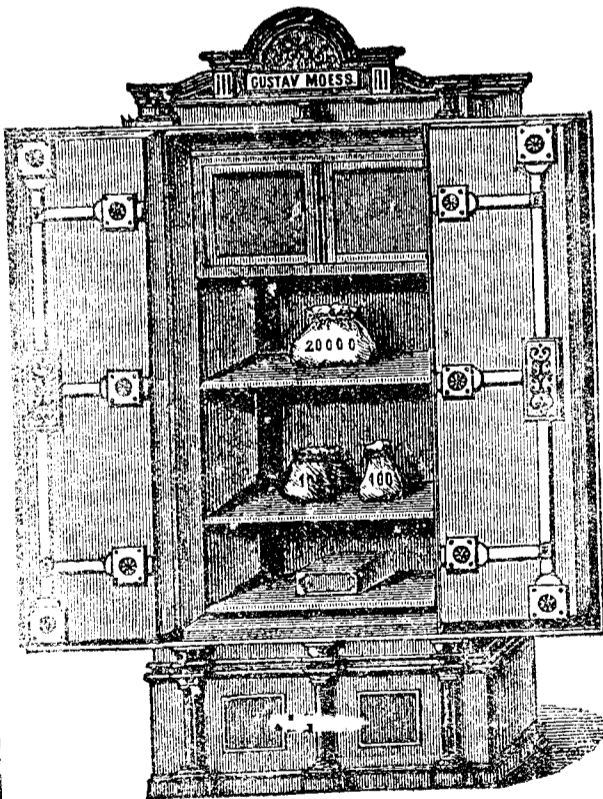
Mare magazin de creme și lakk-uri în diferite colori.

742 — 7

Prețuri ieftine de necrezut!

Materie de calitate excelentă

Fabrică de Casse.



Subscrișul își iau voie a face atent p. t. publicul, că în atelierul meu se constinsec

Casse de fer

obiceșnite, din cel mai solid material, sigure contra focului și spargeret.

Casse-Panczer

pentru bănci, construite din cel mai veritabil oțel.

Ori-ce spargere e absolut imposibilă fie cu ori-ce instrument anume meșteșugit pentru scopul acesta.

Garantez pe deplin că în termen de 24 oare aceste Casse nu se vor pute găuri.

Rog deci On. public, care are trebuință de Casse de fer, să mă onoreze cu încrederea și cu comanda sale, asigurându-l că va fi deplin satisfăcut.

== Pentru biserici și comune liferez Casse pe lângă solvire în rate după învoială. ==

Instalare de lumină Atycelen.

Lista prețurilor gratuit și franco.

Correspondență în toate limbile patriei.

Cu distincă stimă

GUSTAV MOESS,

fabrică de casse

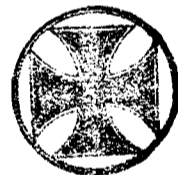
Sibiu, strada Poplăcei-mari nr. 8.

780 — 4

Cruce dublă electro-magnetică

vindecă și înviesc

Aparatul acesta, vindecă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulației sângelui, anemie, amețeli și tuituri de ureche, bătaie de inimă, sgârșitură de inimă, asma, auzul greu, sgârșitură de stomac, lipsa poftii de mâncare, răceală la mână și picioare, reuma podagră ischias, udului în pat, influinza, în somnia epilepsia circulația neregulată.



lată a sângelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. Insușirea acestui aparat este că vindecă nu numai din timp în timp ci introduce constant în corpul omeneș binefăcătorul curent, când pe deoparte vindecă cu succes boalele aflătoare, eară pe de alta parte e cel mai bun scut contra îmbolnăvirilor.

Deosebită atențiune e a se da împrejurărei că acest aparat vindecă boale vechi de 15 ani.

În cancelaria mea se află atestate incurse în toate părțile lumii cari prețuesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii.

Unde ori-ce încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta“ deoarece „Ciasul-Volta“ atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficios oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut apreciat și cercetat.

Deja ieftinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă indeosebi.

624 — 84

Prețul aparatului mare e fl. 3, sau Cor. 6. — folosibil la morburi cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

Prețul aparatului mic e fl. 2, sau Cor. 4. — folosibil la copil și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și străinătate e:

Albert Müller, Budapesta, V., str. Vadász 42. K
colțul str. Kálmán.